

**А. А. Иващенко**

## К ВОПРОСУ ФОРМИРОВАНИЯ У ОБУЧАЮЩИХСЯ ОБРАЗА РЕЧЕВОГО ГРАММАТИЧЕСКОГО ЯВЛЕНИЯ

Для формирования образа грамматического явления важно осознание особенностей языкового, в том числе грамматического, мышления народа. Одним из показателей несовпадения языкового мышления носителей русского и итальянского языков является различие в трактовке понятия завершенности и незавершенности глагольного действия, что приводит к довольно большому количеству ошибок в речи обучающихся.

При коммуникативно-когнитивном подходе содержание обучения должно включать определенный набор когнитивных структур, которые успешно формируются на базе ситуативно-речевых стереотипов, воплощающих функции грамматических явлений в определенных логико-грамматических типах предложений.

Лингвистический анализ видовременных глагольных форм итальянского языка показывает, что они образуют разнообразные оппозиции по признакам временной соотнесенности, актуальности / неактуальности действия, по точечности и линейности представления события, по временному интервалу. Большинство из данных оппозиций отсутствует в родном языке обучающихся. С точки зрения сложности обучения самыми значительными являются оппозиции между Imperfetto и Passato Prossimo, Trapassato Prossimo и другими прошедшими временами. Оппозиция между Imperfetto и Passato Prossimo объясняется тем, что обучающиеся зачастую ассоциируют Passato Prossimo с совершенным прошедшим временем, а Imperfetto – с несовершенным. Между тем, видовые характеристики Passato Prossimo не определены, а Imperfetto в большинстве случаев выступает как время относительное в сочетании с другими временными формами.

Этапы формирования речевых грамматических навыков включают в себя:

1. Введение речевого грамматического явления.
2. Автоматизация речевого грамматического навыка.
3. Применение в новой речевой ситуации данного грамматического явления.

На этапе формирования образа речевого грамматического явления целесообразно использовать условно-коммуникативные упражнения. Этап применения грамматического явления должен обслуживаться в идеале лишь коммуникативными упражнениями.

Для оптимизации обучения целесообразно развивать у обучающихся следующие интеллектуальные процессы:

- анализ и систематизация языковых фактов;
- установление связей между различными грамматическими явлениями;
- нахождение причинно-следственных отношений между языковыми явлениями;
- осознание относительности закономерностей и правил;
- согласование внешне противоречивых языковых явлений.

Таким образом, мы можем определить коммуникативно-когнитивный подход к обучению грамматической компетенции как совокупность приемов, способов обучения, направленных на овладение иностранным языком путем оптимального использования особенностей умственной деятельности человека и способствующих совершенствованию его интеллектуальных способностей, что обеспечивается выявлением когнитивных структур и организацией на их основе интенсивной целенаправленной речевой деятельности, ориентированной на формирование и воссоздание образа грамматического явления при внутренней мотивации обучающегося.